

# OBIETTIVO LAVORO NEWS



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo



Ministero del Lavoro  
e delle Politiche Sociali  
Ufficio Centrale OFPL



REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA  
Assessorato Industria, Artigianato ed Energia  
Dipartimento delle Politiche del Lavoro  
REGION AUTONOME DE LA VALLEE D'AOSTE  
Assessorat Industrie, Artisanat et Energie  
Département des Politiques du travail

## Il settimanale per chi cerca e offre lavoro

Anno XI - 8° Supplemento al Numero 1 di Obiettivo Lavoro trimestrale dell'Agenzia del Lavoro

19 maggio 2003

EDITORIALE

a cura di Piero Ferraris, Assessore all'Industria, Artigianato ed Energia.

# Una rivista rinnovata per il mondo del lavoro

## Un nuovo Obiettivo lavoro news per dare più spazio all'informazione e all'approfondimento

Sono lieto di proporre ai lettori una rinnovata edizione di *Obiettivo lavoro news*, rivista che in pochi anni ha saputo divenire un valido strumento di informazione e di riflessione nell'ambito delle politiche attive del lavoro.

La rinnovata veste grafica e l'aumento delle pagine vogliono rappresentare un duplice sforzo: da un lato si intende attirare con sensibili miglioramenti grafici l'attenzione alla rivista, dall'altro si vuole ampliarne la portata con un arricchimento nei contenuti.

L'aumento delle attuali rubriche e l'introduzione di nuovi spazi sono stati concepiti allo scopo di adottare modalità più immediate

di comunicazione e di realizzare approfondimenti relativi a argomenti di particolare rilevanza.

Questi cambiamenti confermano la costante attenzione dell'Amministrazione Regionale al mondo del lavoro e della formazione.

In un mercato del lavoro sempre più complesso si rende necessario migliorare l'accesso agli strumenti che aiutano i lavoratori e le imprese nell'incontro domanda/offerta del lavoro.

Nel proseguire l'impegno che fino ad oggi ha distinto la redazione della rivista rimarrà immutato l'obiettivo principale della stessa rivolta a soddisfare le esigenze espresse dai lavoratori e da coloro che vor-

ranno di volta in volta approfondire i temi e le problematiche di un mercato del lavoro sempre più complesso.

Al fine di non perdere di vista il nostro "*Obiettivo*", manterremo un costante monitoraggio, con interviste mirate a testimoni privilegiati o operatori del settore, cercando di cogliere ogni commento, suggerimento od idea utile per crescere e migliorare.

Ricordo infine che la rivista sarà inserita sul sito Internet dell'Amministrazione regionale, alla voce lavoro, e che verranno inserite rubriche televisive e radiofoniche all'interno del TG3 della Valle d'Aosta e in diverse

Continua a pag. 6 ►

## SOMMARIO

### IN PRIMO PIANO

**DOSSIER:** Fare la guida turistica in Valle d'Aosta. Caratteristiche e opportunità di una professione. [pagg. 2-6]

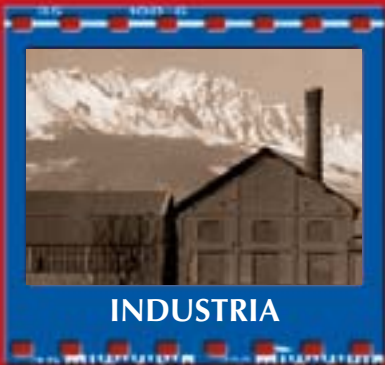
### IN EVIDENZA

**FOCUS:** In Europa notizie dall'UE [pag. 7]

**RUBRICHE:** Area Giovani / Internet e dintorni / Dai Media / Leggi un libro / Fondi Europei [pagg. 8-9]

### IN BACHECA

**Concorsi e borse in Valle d'Aosta** [pagg. 10-11]; **Concorsi e borse dall'Italia e dall'UE** [pagg. 11-14]; **Offerte di lavoro Eures-transalp** [pagg. 15-16]; **Chiamate** [pagg. 17-18]; **Offerte di lavoro** [pagg. 19-21]; **Sportello Lavoro** [pagg. 22-24].



### INDUSTRIA

Ricerca storico-fotografica: *Silvia Berruto*  
Photo: "Copyright Silvia Berruto 2003"

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

A cura del Servizio Informazione del Dipartimento Politiche del Lavoro

Direttore Responsabile: *Nadia Savoini*

Coordinamento scientifico: *Antonella Cisco*

Realizzazione: *A.T.I. Les Jeunes Relieurs, Aosta*  
Stampa: *Tipografia Valdostana S.p.A., Aosta*

8° supplemento al numero 1 di Obiettivo Lavoro trimestrale dell'Agenzia del Lavoro



Aut. Trib. 8/91 - Spedizione in abb. postale legge 662/96 Tabella "D" - Filiale di Aosta

Tassa Riscossa - Taxe Perçue

È possibile riportare le informazioni qui pubblicate citandone la Fonte

Chiuso in redazione il 15/05/2003 (rif. FEN01)

## LE RUBRICHE

### CONCORSI & BORSE IN VDA CONCORSI

Posti pubblici e borse di studio in Valle d'Aosta

### DAI MEDIA OKKUPATI

I percorsi formativi proposti dalla trasmissione di RaiTre

## ALL'INTERNO Lavoro e Formazione

**GUIDE TURISTICHE**  
Esperienze a confronto su una professione che sta cambiando rapidamente

# Fare la guida turistica in **Valle d'Aosta:** esperienze **a confronto**

*Caratteristiche e opportunità di una professione che sta cambiando rapidamente*

Sono circa un centinaio le guide e gli accompagnatori turistici nella nostra regione, anche se attualmente non è possibile fare un censimento preciso di quante siano queste figure effettivamente attive sul territorio. Soltanto con la nuova legge che riguarda le professioni di guida turistica, di accompagnatore turistico, di guida naturalistica e di accompagnatore di turismo equestre (legge approvata dal Consiglio Valle il 9 gennaio scorso), si potrà avere un monitoraggio corretto: verranno istituiti degli elenchi regio-

nali che sostituiranno gli elenchi aperti presso ogni Comune.

Nel dossier di questa settimana tentiamo di offrire alcuni spunti per descrivere la figura professionale di guida turistica, spiegandone le caratteristiche e le opportunità. Sono state interpellate anche due persone che da diversi anni fanno questa attività: Maria Gabriella Pession, presidente dell'Associazione Guide e Accompagnatori turistici della Valle d'Aosta, e Mauro Caniggia, direttore del Centro studi De Tillier.

## COSA FA LA GUIDA TURISTICA

Si tratta di una professione complessa, perché la guida turistica presta assistenza al gruppo, fornendo anche informazioni sulle attività culturali, folcloristiche, di spettacolo e su altre iniziative attinenti all'uso del tempo libero (artigianato artistico, agriturismo, prodotti tipici).

Deve disporre di una buona capacità comunicativa e di un'ampia cultura generale, deve conoscere una o più lingue straniere, la storia, i beni archeologici, la

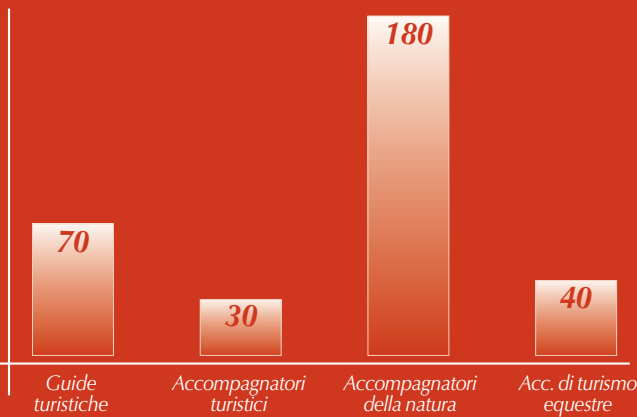
storia dell'arte antica, medievale e moderna, l'architettura e l'urbanistica. Non meno importante è il saper distinguere quanto è essenziale da quanto è accessorio per poter adattare, secondo le circostanze e gli utenti, le informazioni di cui dispone.

*“La guida turistica deve disporre, oltre che di una buona capacità comunicativa, anche di un'ampia cultura generale”*

La guida turistica accompagna persone e gruppi nella

## I PROFESSIONISTI DEL TURISMO: QUANTI SONO?

Riportiamo qui di seguito i dati sulle professioni turistiche, ovvero quante sono le persone che esercitano l'attività di guida turistica, di accompagnatore turistico, di guida escursionistica naturalistica e di accompagnatore di turismo equestre. I dati, forniti dall'Assessorato regionale al Turismo, sono puramente indicativi: un monitoraggio più preciso sarà possibile soltanto con l'applicazione della nuova legge.



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003

© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003

© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto

visita a monumenti, opere d'arte, gallerie, musei, scavi archeologici, chiese, ville, per illustrarne le attrattive storiche, artistiche, monumentali e paesaggistiche e tratteggiarne il profilo storico e culturale. Spesso le guide turistiche svolgono la propria attività come liberi professionisti oppure in forma associata in società o in studi professionali.

## LE GUIDE TURISTICHE IN ITALIA

Le informazioni su quante sono le guide turistiche in Italia sono discontinue e disomogenee sul territorio nazionale, anche perché non tutte le regioni hanno bandito gli esami di abilitazione professionale e le Guide che esercitano sono molte di più di quelle abilitate. Anche il livello retributivo è difficilmente quantificabile, dato che il compenso unitario, basato su tariffa, varia da regione a regione, così come varia nelle regioni il numero di servizi turistici che le Guide possono svolgere giornalmente.

## L'ASSOCIAZIONE GUIDE E ACCOMPAGNATORI TURISTICI

A questo proposito abbiamo intervistato Maria Gabriella Pession, Presidente

dell'Associazione Guide e Accompagnatori turistici della Valle d'Aosta.

*Di che cosa si occupa e cosa fa concretamente una guida?*

Normalmente si è abituati a pensare alla guida come a chi offre informazioni e approfondimenti sui monumenti e sui reperti archeologici. La guida, però, deve saper dare anche notizie sui 'monumenti ambientali' oltre che sulla gastronomia e sull'enologia e su una quantità di altri argomenti. Chi accompagna un

gruppo in una visita, cioè, non è soltanto un libretto, ma deve saper dare informazioni complete e complesse ai turisti. Questo significa che è necessario avere una cultura di base molto seria e consolidata, perché non ci si può improvvisare in questa professione.

*“Non ci si può improvvisare in questa professione. Ci vuole una grande passione”*

E non basta: ci vuole anche una grande passione per le cose di cui si parla.

Un altro aspetto fondamentale in questa professione è la capacità di mettersi in relazione con le persone, perché guidare qualcuno in una visita richiede non solo una buona capacità a spiegare e ad illustrare, ma anche la disponibilità ad ascoltare le richieste che vengono fatte. Le guide sono anche uno straordinario veicolo di promozione turistica: se riusciamo a far amare le caratteristiche della nostra regione, le persone torneranno in Valle, magari accompagnate dai famigliari o dagli amici.

## I CONTENUTI DELLA LEGGE REGIONALE SULLE PROFESSIONI TURISTICHE

Abbiamo sintetizzato i contenuti principali della legge approvata il 9 gennaio scorso dal Consiglio regionale della Valle d'Aosta.

### L'abilitazione professionale e l'attestato di abilitazione

Per essere abilitati alle professioni di guida turistica, di accompagnatore turistico, di guida escursionistica naturalistica e di accompagnatore di turismo equestre è necessario partecipare a un corso di formazione e superare un esame scritto e orale. Per quanto riguarda la figura dell'accompagnatore di turismo equestre è prevista anche una prova pratica. A quanti superano gli esami finali viene rilasciato un attestato di abilitazione.

### Elenchi professionali regionali e tesserino di riconoscimento

La legge approvata dal Consiglio Valle prevede l'istituzione di elenchi professionali per ciascuna delle quattro professioni turistiche. Per essere iscritti nell'elenco è necessario aver ricevuto l'attestato di abilitazione e avere una copertura assicurativa di responsabilità civile verso terzi. A ciascun iscritto viene rilasciato un tesserino di riconoscimento che deve essere rinnovato ogni tre anni e che deve essere reso visibile durante l'esercizio dell'attività professionale.

### Aggiornamento obbligatorio

Per tutte e quattro le professioni turistiche è obbligatorio partecipare ai corsi di aggiornamento che consistono in convegni, conferenze, seminari o visite guidate. Nel caso della guida turistica, l'aggiornamento è obbligatorio almeno ogni tre anni.



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003  
© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003  
© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto



*Qual è il percorso per diventare guida turistica?*

È necessario frequentare un corso propedeutico preliminare ad un concorso. Fino ad ora, cioè fino all'approvazione della nuova legge sulle professioni turistiche, venivano banditi concorsi ogni tre anni; in alcuni casi sono stati fatti anche dei concorsi straordinari. Le discipline affrontate vanno dalla storia alla geografia, dall'archeologia alla storia dell'arte. Di solito, il corso è articolato in due momenti. Alle lezioni frontali in aula vengono affiancate delle visite guidate con i docenti. Gli obiettivi principali del corso propedeutico sono, in primo luogo, di preparare i partecipanti all'esame e, in secondo luogo, di fornire le nozioni di base per superare

le prove. Il concorso, invece, consiste in due prove scritte, in italiano e in francese, e in un colloquio orale su ciascun tema trattato. La durata del corso, di solito, è di circa 50 ore. In alcuni casi, visto l'alto numero di iscritti, si sono rese necessarie delle prove preselettive.

#### IL CENTRO STUDI DETILLIER

Sono molte le realtà di associazioni che raggruppano le guide turistiche. Fra queste, il Centro studi De Tillier è un'esperienza piccola, ma nello stesso tempo molto creativa. Abbiamo intervistato il direttore Mauro Caniggia.

*Quali consigli dare a un giovane che intende avvicinarsi alla professione?*

Certamente, fare la guida turistica è diventato più difficile rispetto a un tempo. Ad esempio, è necessario sapere una o più lingue oltre all'italiano o al francese; dal punto di vista culturale, invece, bisogna studiare molto ed essere preparati su molti fronti diversi, non basta sapere a memoria alcune nozioni.

*“Questa è una professione molto affascinante che dà ampio spazio alla creatività”*

Sotto il profilo professionale, dobbiamo constatare la grande frammentazione delle associazioni o delle società – spesso molto piccole – che operano in questo campo: il rischio è quindi di creare un certo isolamento. Posso dire, tut-

tavia, che questa è una professione molto affascinante, che dà ampio spazio alla creatività. Come Centro studi De Tillier, abbiamo pensato alcuni percorsi turistici originali, diversi da quelli che normalmente vengono proposti. Oltre a quello romano o medievale abbiamo disegnato percorsi apparentemente minori sulle vie secondarie di Aosta oppure seguendo i Ru che attraversano la città. Recentemente, ho provato a progettare dei percorsi su Cogne ripercorrendo, fra l'altro, la storia del dottor Grappein. Per fare questa professione, bisogna attrezzarsi anche di una buona capacità di adattamento. I clienti sono spesso molto differenziati: si può spaziare dal bambino all'esperto di archeologia.

**Guida turistica.** Chi accompagna nella visita ad opere d'arte, monumenti, musei, scavi archeologici per illustrare le attrattive storiche, artistiche, paesaggistiche ed etnografiche del sito. Compito della guida turistica è anche di dare informazioni sulle risorse produttive del territorio.

**Accompagnatore turistico.** È colui che accompagna persone singole o gruppi sul territorio nazionale o all'estero, assicurando i servizi di assistenza e le informazioni di interesse turistico sulle zone di transito al di fuori degli ambiti di competenza delle guide turistiche.

**Guida escursionistica naturalistica.** È la figura che offre accompagnamento per far conoscere e apprezzare il paesaggio e le bellezze naturali, e che illustra gli aspetti etnografici produttivi e topografici dei luoghi in cui si svolgono le escursioni. Inoltre, può guidare visite ai musei di scienze naturali e nelle strutture di carattere naturalistico ed ecologico come parchi e giardini botanici. Sono escluse le escursioni che comportano difficoltà alpinistiche.

**Accompagnatore di turismo equestre.** È colui che accompagna persone singole o gruppi in gite o passeggiate a cavallo offrendo sia notizie di interesse turistico sia assistenza tecnica ai clienti.



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003  
© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003  
© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto

*Come si è avvicinato alla professione di guida turistica e come si è arricchita nel corso del tempo?*

Mi sono avvicinato per caso, qualche anno fa, quando stava per iniziare il corso propedeutico per guide. A dire il vero, avevo già scritto alcuni libretti sulla storia locale, per una passione personale. Poi un amico mi ha consigliato di iscrivermi al corso: alle lezioni hanno partecipato circa 100 persone, ma a passare la selezione

ne siamo stati cinque o sei. Vorrei sottolineare che il Centro studi De Tillier è un'associazione culturale nata nel 1989 per promuovere l'approfondimento e la ricerca storica e per organizzare mostre e conferenze.

*“La Regione organizza periodicamente dei corsi di aggiornamento, mentre altri corsi vengono organizzati per eventi speciali”*

Realizziamo anche una rivista bilingue che si chiama *Candide*. Sono state realizzate diverse pubblicazioni sulla storia di Aosta e di Cogne, come ad esempio quelle su Innocenzo Manzetti, e su San Grato. Il Centro si occupa, inoltre, di studio e ricerca e promuove alcune iniziative editoriali come “Les coins Inconnus d'Aoste” (del 1994) e “Aosta e la cinta romana”.

Per quanto riguarda la formazione è necessario man-

tenersi costantemente informati. A questo scopo la Regione organizza periodicamente – di solito ogni due o tre anni – dei corsi di aggiornamento, mentre altri corsi straordinari vengono organizzati per eventi speciali (come nel caso del Giubileo) o in occasione della scoperta di reperti archeologici nuovi ed importanti (come nel caso della Villa Romana).

**Domenico Albiero**

### GUIDE TURISTICHE E DELLA NATURA: ALCUNI INDIRIZZI

#### Guide turistiche A.G.A.T.V.A.

Centro Prenotazione  
Guide turistiche  
Dolores Jurrillo  
11022 BRUSSON  
Telefono: 0125 300222  
Fax: 0125 300222

#### AOSTA GUIDE

Bordi Pier Giorgio  
Via De La Pierre, 6  
11100 AOSTA  
Telefono: 0165 239627  
Fax: 0165 239627

#### CENTRO STUDI DE TILLIER

Via Guido Rey, 11  
11100 AOSTA  
Telefono: 0165 44262

#### GUIDE SERVICE AOSTA

Converso Elisabetta  
Telefono: 0165 809981  
Fax: 0165 809981

#### GEMA ASSOCIAZIONE

Novallet Giuliana  
Piazza Caduti per la Patria, 4  
11024 CHATILLON  
Telefono: 0166 62297  
Fax: 0166 62297

#### Guide naturalistiche

##### COOPERATIVA HABITAT

Via Aubert, 48  
11100 AOSTA  
Telefono: 0165 363851  
Fax: 0165 363851  
indirizzo e-mail:  
coop.habitat@iol.it

##### COOPERATIVA LA TRACCIA

Viale Federico Chabod, 142  
11100 AOSTA  
Telefono: 0165 239521

Mobile: 335 6062076

##### COOPERATIVA “LA BRENNVA”

CHAMPDEPRAZ  
Frazione Fabbrica  
11020 CHAMPDEPRAZ  
Telefono: 0125 960466

##### GUIDE DELLA NATURA DI COGNE

Piazza Chanoux  
Maison de la Grivola  
11012 COGNE  
Telefono: 0165 74282  
Fax: 0165 749125

##### GUIDES DE LA NATURE

##### VALDIGNE - MONT BLANC COURMAYEUR

E-mail: guidesnatvaldi-  
gnemb@libero.it  
Per informazioni potete  
rivolgervi a:

**Claudia Marcello** (Cour-  
mayeur) tel. 335 5732930

**Paola Verzé** (Courmayeur)  
tel. 335 6920047

**Cristina Gaggini** (La Salle)  
tel. 335 3376182

**Ubaldo Vuillermin** (Aosta)  
tel. 338 8119868

**Giovanni Quaccia** (Aosta)  
tel. 0165 40246

##### Associazione Escursionistica “La Genziana”

GRESSONEY-LA-TRINITÉ  
11029 VERRES (AO)  
Telefono: 0125 929984

##### Associazione Pedibus

VALTOURNENCHE  
Herin Fabrizio  
Telefono: 0166 92242



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003  
© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto



Cogne Acciai Speciali - Aosta - 2003  
© Photo Silvia Berruto - Archivio S. Berruto

**Per saperne di più...**

Per quanti desiderano trovare maggiori informazioni sulle professioni turistiche e per raccogliere i recapiti delle associazioni che raggruppano le guide è possibile reperire qualche approfondimento su Internet. A partire dal sito della Regione Valle d'Aosta si può accedere alla sezione "turismo". In questa pagina si deve cliccare sul pulsante servizi per avviare il motore di ricerca: selezionando "professioni turistiche" è possibile avere un panorama abbastanza completo dei soggetti attivi in que-

sto ambito: oltre alle guide e accompagnatori turistici, anche gli accompagnatori naturalistici e gli accompagnatori di turismo equestre. Per ogni associazione o società vengono elencati i recapiti, i referenti e le tariffe applicate. Esiste anche il sito del Centro studi De Tillier all'indirizzo [www.guideturisticheaosta.net](http://www.guideturisticheaosta.net): qui si possono trovare informazioni - rivolte ai turisti - sulla città di Aosta e sulla regione in generale, oltre alle tariffe applicate dall'associazione.

**NOTIZIE IN BREVE**

**ACCESSO DEI  
DISABILI AGLI  
STRUMENTI  
INFORMATICI**

Un disegno di legge per favorire l'accesso agli strumenti informatici da parte delle persone disabili. Il Governo, nella seduta dello scorso 4 aprile, ha varato un disegno di legge che va in questa direzione.

Il provvedimento governativo si pone tra gli obiettivi anche quello di rendere accessibili i siti internet (solo il 3% in Italia è attualmente fruibile da parte dei disabili) e, comunque, tutti i "rapporti telematici" tra cittadini e Pubblica Amministrazione. È la prima volta che un provvedimento di legge definisce ed individua espressioni quali "accessibilità informatica" e "tecnologia assistita". Per incentivare l'adozione

di strumenti compatibili con le esigenze dei disabili, è stata proposta l'adozione di una sorta di "bollino blu" per certificare la rispondenza dei programmi alle caratteristiche di accessibilità. Il "bollino blu" costituisce "un'attestazione di qualità, ma anche di benemerenzza, che potrà essere sfruttata a fini pubblicitari e, quindi, funzionare come potente fattore di stimolo".


**CAMPO-SCUOLA  
PER STUDENTI**

Sono aperte le iscrizioni ai campi-scuola con finalità didattico-divulgativa, per lo studio di temi inerenti all'ecosistema forestale e rurale. Il campo-scuola si svolgerà in località Grand-Villa di Verrayes e sarà suddiviso in quattro turni: il primo dal 30 giugno all'11 luglio, il secondo dal 14 al 25 luglio, il terzo dal 28 luglio all'8

agosto ed il quarto dal 18 al 29 agosto 2003. Le iscrizioni potranno essere presentate al Dipartimento risorse naturali dell'Assessorato, in località Amérique a Quart (telefono 0165 776225 / 0165 776207) fino a venerdì 6 giugno prossimo.


**INSEDIATA  
LA COMMISSIONE  
PER L'IMPIEGO**

Si è insediata, venerdì 11 aprile scorso, la Commissione regionale per l'impiego, ricostituita il 31 marzo con un decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche sociali. In tutto i componenti sono 14 in rappresentanza del Consiglio regionale, delle organizzazioni dei lavoratori e dei datori di lavoro. La Commissione è presieduta dal vicepresidente Piero Ferraris, Assessore regionale all'Industria.


**E-GOVERNMENT:  
L'ITALIA  
CONQUISTA  
POSIZIONI NELLE  
CLASSIFICHE UE**

L'Italia conquista posizioni nelle classifiche sui servizi in rete a cittadini ed imprese. Sono infatti in netto miglioramento gli indici sullo stato di avanzamento dei processi di e-Government. Il nostro paese non solo sta risalendo nella graduatoria continentale ma, soprattutto, ha ottenuto riconoscimenti per la crescita e la qualità dei servizi in Rete. Rielaborando i diversi studi, redatti da vari osservatori internazionali, il Centro Studi del Ministro per l'Innovazione e le Tecnologie, ha ricavato un confortante quadro di questo processo di ammodernamento della pubblica amministrazione, evoluzione che è stata al centro del Forum P.A. di Roma.

**EDITORIALE**

*segue dalla prima pagina*

radio locali. Nei prossimi numeri si darà ampio spazio alla legge "Disposizioni in materia di politiche regionali del lavoro, della formazione profes-

*sionale e di riorganizzazione dei servizi all'impiego" (L. reg. n. 7 del 31 marzo 2003), che il Consiglio Regionale ha recentemente approvato e*

che porta a compimento un percorso iniziato da lungo tempo in Valle d'Aosta nell'ambito delle politiche del lavoro e dei servizi per l'impiego.

Nell'auspicare che il mondo del lavoro valdostano possa proseguire nella fase di sviluppo che ha conosciuto in questi anni, auguro a tutti una buona lettura.





## In Europa notizie dall'UE

*Il Focus di questa settimana si concentra sull'Europa. È stato varato da pochi mesi dalla Commissione europea un progetto per coordinare le politiche economiche e occupazionali. L'obiettivo è di arrivare a risultati concreti in termini di occupazione e prosperità per rafforzare il potenziale economico dell'Unione europea. Presentiamo anche il curriculum vitae europeo, cioè il modello condiviso dagli Stati membri dell'Unione. Si tratta di uno strumento per presentare il proprio percorso formativo, lavorativo e le proprie esperienze in un'ottica europea.*

### Un coordinamento maggiore tra politiche economiche e occupazionali

*Ne ha discusso il Consiglio europeo su proposta della Commissione europea*

Un colpo di acceleratore per lanciare la macchina dell'Unione europea verso l'obiettivo di piena occupazione entro l'anno 2010.

Lo scorso settembre la Commissione europea ha infatti varato un progetto di razionalizzazione che coinvolge direttamente il coordinamento delle politiche economiche e per l'occupazione; l'orientamento è di inserire tali politiche in una prospettiva di medio-lungo termine e di dare maggior rilievo all'effettiva attuazione dei pro-

grammi e quindi di giungere a risultati concreti in termini di occupazione e prosperità. Ciò sarà possibile grazie ad una sincronizzazione dei processi, attraverso una maggiore trasparenza e una più forte coerenza delle politiche nel loro insieme, in modo da rafforzarne il coordinamento ed accrescere così il potenziale economico dell'Unione europea.

In sostanza, orientando la politica economica e occupazionale verso il medio termine, la Commissione intende rafforzarne

il carattere strategico, garantire la massima complementarietà possibile di tutti gli strumenti che vengono adottati, assicurando così una maggiore coerenza politica, stabilità degli indirizzi politici dell'Unione europea ed un più efficace monitoraggio dell'attuazione dei relativi programmi.

Sul piano organizzativo questo si dovrà tradurre nella presentazione in aprile, da parte della stessa Commissione, delle proposte riguardanti contemporaneamente gli indirizzi per le politiche economiche e dell'occupazione destinati agli Stati membri.

Esse si dovranno ispirare agli indirizzi politici generali impartiti dal Consiglio europeo di primavera, dedicato proprio alle questioni economiche e sociali. Poi, dopo che il pacchetto sarà stato esaminato dal Parlamento europeo e dalle competenti formazioni del Consiglio, il Consiglio europeo nel mese di giugno trarrà le relative conclusioni politiche; infine, le competenti formazioni del Consiglio adotteranno formalmente gli indirizzi di massima per le politiche economiche, gli orientamenti per l'occupazione e le raccomandazioni per l'occupazione.

Per informazioni:

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social](http://europa.eu.int/comm/employment_social)

### Un modèle unique de Curriculum Vitae

La commission européenne vient de présenter un modèle, exemple de Curriculum Vitae européen. Ce modèle de CV est le fruit d'une concertation entre les états membres et les partenaires sociaux des différents pays européens. Le modèle européen de curriculum vitae est un instrument facultatif au service de tout citoyen désirant étudier ou travailler dans

un État membre et est destiné également à aider les établissements d'enseignement et de formation et les employeurs à mieux évaluer les connaissances acquises. Le CV européen débute par des informations personnelles et comprend les sections relatives aux expériences professionnelles, à l'éducation et la formation acquise. Les autres compétences et aptitudes

personnelles, telles que la connaissance des langues étrangères et les capacités diverses dans le domaine artistique, social, technique et autre, sont signalées à la fin. Le cas échéant, le candidat peut joindre en annexe des références. Il est recommandé aux États membres de promouvoir et diffuser ce modèle de CV. Le modèle européen de Curriculum Vitae offre une

vue d'ensemble normalisée du parcours scolaire, éducative et exhaustive de l'expérience professionnelle d'un candidat. Le CV Européen détaille : les compétences linguistiques et la langue maternelle; l'expérience professionnelle; le parcours scolaire, universitaire et la formation; les compétences supplémentaires acquises hors du système de formation.

Le modèle de CV en français figure à l'adresse suivante :

[europa.eu.int/eurllex/fr/dat/2002/1\\_079/1\\_07920020322fr00660072.pdf](http://europa.eu.int/eurllex/fr/dat/2002/1_079/1_07920020322fr00660072.pdf)

## CERCARE (E TROVARE) LAVORO SUL WEB

INTERNET  
E DINTORNIISFOL  
ORIENTAONLINEUna mappa  
delle professioni  
offerta da Isfol

Un sito di orientamento, dedicato al tema dell'orientamento. Non un gioco di parole, ma la mission di un progetto on line di informazione e di documentazione per operatori e giovani, promosso dall'Isfol, l'Istituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori e denominato Orientaonline ([www.isfol.it](http://www.isfol.it)).

Dati e informazioni dettagliate sulle principali professioni, raggruppate secondo una mappa delle "Aree occupazionali" che copre l'intero sistema produttivo italiano, sono infatti disponibili secondo due profili di navigazione: Young e Professional.

Il primo è stato realizzato con l'obiettivo di fornire ai

giovani corrette e chiare informazioni sulle diverse professioni e sulle opportunità formative. In particolare, la mappa copre i settori della produzione, dei servizi e anche molti settori trasversali. Per ogni settore vengono elencate le aree principali e le professioni presenti sul mercato. A ciascuna professione è dedicata una scheda per le competenze, la formazione, la carriera, la situazione lavorativa e le tendenze occupazionali. La sezione dedicata agli addetti ai lavori, invece, è costituita da manuali per gli operatori dell'orientamento e della formazione e per gli utenti istituzionali (Ministeri, Regioni, Enti locali, Enti di formazione

ecc.) che presenta una analisi più tecnica e completa dell'area occupazionale presentata e schede delle figure professionali più dettagliate nei contenuti.

Va sottolineato che l'accesso ad Isfol Orientaonline è assolutamente gratuito e consente all'utente la visione di tutto il materiale contenuto nella banca dati e la possibilità di "scaricare" sul proprio PC sia gli studi delle Aree occupazionali sia le schede delle figure professionali tipo selezionate, senza alcun limite.

A coloro che sono registrati nella linea Professional, inoltre, viene inviata periodicamente una news letter dedicata alle attività del portale.

## FORMAZIONE E LAVORO SUI MEZZI DI COMUNICAZIONE

DAI  
MEDIA

OKKUPATI

I percorsi  
formativi  
proposti dalla  
trasmissione  
di RaiTreMESTIERI ANTICHI  
E NUOVE PROFESSIONI

La trasmissione Okkupati, in onda su RaiTre il sabato alle ore 20, descrive ogni settimana un ampio ventaglio di professioni con l'obiettivo di fornire, a diverse tipologie di spettatori, suggerimenti puntuali su possibili percorsi professionali. Le principali informazioni sugli argomenti trattati dai servizi vengono riportate sul sito internet della trasmissione

([www.okkupati.rai.it](http://www.okkupati.rai.it)).

Il mestiere del carpentiere navale è una delle figure lavorative di cui si è parlato in una delle ultime trasmissioni. Si tratta di un mestiere con una lunga storia, antica quanto la navigazione, ma che non cessa di offrire oggi interessanti sbocchi professionali. Il "carpentiere e arredatore navale" è infatti molto ri-

chiesto dai numerosi cantieri navali ed arsenali navali del nostro paese.

A questa figura è dedicato un corso gratuito, sostenuto dal Fondo sociale europeo. Il corso di formazione professionale ha una durata di due anni; molte delle attività pratiche si svolgono a bordo di imbarcazioni in legno, alcune delle quali di grande valore storico.

Da un mestiere antico si passa ad una professione nuova. Okkupati ci racconta l'interessantissima esperienza di Francesca, un'operatrice sociale che sta sperimentando in Toscana interventi di "Pet

Therapy", presso l'ospedale Pediatrico Meyer di Firenze e in alcuni Istituti Penitenziari.

Due anni fa ha fondato l'Associazione Antropozoa, che in poco tempo ha conquistato diversi spazi di intervento proponendo percorsi terapeutici rivolti a bambini e persone in difficoltà, avvalendosi della "collaborazione" di quattro cani e di un pappagallo. La terapia con gli animali, che in Italia sta muovendo i suoi primi passi, è una pratica ampiamente diffusa in molti paesi europei e dell'America del nord.

## PER INFORMAZIONI

**Sito Okkupati** - [www.okkupati.rai.it](http://www.okkupati.rai.it)

**Carpentiere navale** - Centro di Formazione Professionale "de La Penne" - Arsenale Marina Militare - La Spezia  
Tel. 0187 777064 - 0187 783044

**Operatori di Pet Therapy**

Atropozoa Onlus - via di Gaville 4 - Figline di Valdarno (FI)



## INFORMAZIONI E NOTIZIE SUI FONDI STRUTTURALI

## FONDI EUROPEI

## FSE

## Un bando per la montagna

Un bando del Fondo sociale europeo dedicato interamente alla montagna per promuovere lo sviluppo sostenibile, per far conoscere gli ecosistemi montani e per difenderne il patrimonio culturale. Con questo spirito, lo scorso 31 marzo la Giunta regionale ha approvato questo invito a presentare progetti per lo sviluppo socio-economico della montagna e per valorizzarne le risorse. I progetti che verranno finanziati dovranno proporre prodotti o servizi che valorizzino il tessuto locale per favorire il miglioramento della qualità della vita nelle zone di montagna. Oltre a questo, i progetti dovranno prevedere la valorizzazione delle risorse di interesse col-

lettivo in campo ambientale, culturale e paesaggistico, e la formazione e specializzazione delle risorse umane che operano per la montagna. Gli interventi finanziabili, infine, dovranno muoversi nell'ottica di realizzare iniziative per valorizzare il territorio o per divulgare la cultura valdostana al di fuori della regione. Possono quindi essere finanziati gli interventi che facciano riferimento alle misure C3, C4, D2, D3 ed E1 dell'obiettivo 3 del Piano operativo regionale. Sono tre, invece, le

grandi priorità che dovranno attraversare i progetti presentati: in primo luogo devono essere garantite le pari opportunità con specifiche azioni per consentire la partecipazione delle donne; ogni progetto, poi, dovrà garantire l'integrazione fra le politiche attive del lavoro e le varie forme di partenariato locale; tutti i progetti, infine, dovranno prevedere percorsi per la conoscenza e la diffusione delle nuove tecnologie. La prima scadenza per la presentazione dei progetti è il **23 maggio 2003**.

## PER SAPERNE DI PIÙ

Si possono trovare ulteriori informazioni sul sito della Regione Valle d'Aosta all'indirizzo [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it). Le richieste possono essere rivolte all'indirizzo di posta elettronica [assistentatecnicapor@regione.vda.it](mailto:assistentatecnicapor@regione.vda.it)

## GUIDA ALLA LETTURA DI LIBRI E RIVISTE

## LEGGI UN LIBRO

FRANCO CIVELLI  
E VITO PICCINI

## Il Comunicatore pubblico

## GESTIRE LE NUOVE PROFESSIONALITÀ NELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE

Lavorare nella Pubblica amministrazione significa, oggi, inserirsi all'interno di un processo di cambiamento organizzativo che esige l'acquisizione di nuove competenze e prassi lavorative. Tra le strutture che esigono una significativa evoluzione delle professionalità ci sono quelle legate alla comunicazione. Il libro, che si pone l'obiettivo di tracciare un percorso ideale che affronta i principali aspetti della gestione e sviluppo del personale negli Enti della Pubblica amministrazione, esplora proprio le professionalità della comunicazione pubblica, i ruoli ad esse connesse, le nuove competenze che vi si richiedono e i riflessi in termini di cambiamento organizzativo.

Casa Editrice:  
Guerini & Associati  
web:  
[www.guerini.it](http://www.guerini.it)



## NEWS, EVENTI, OCCASIONI PER LE GIOVANI GENERAZIONI

## AREA GIOVANI

## PLOTEUS

## Le portail pour la formation en Europe

Les jeunes qui désirent suivre des études ou une formation dans un autre pays européen peuvent désormais consulter le nouveau site Web Ploteus ([www.ploteus.net](http://www.ploteus.net)), le portail sur les possibilités d'éducation et de formation dans l'ensemble de l'espace européen. Ploteus permet aux internautes d'accéder aisément à des offres d'apprentissage et d'emploi proposées par les services publics de 30 pays européens. Outre les informations détaillées concernant les écoles et les cours, le portail fournit également, dans ses sections une aide pratique ainsi que des conseils concernant des questions fondamentales telles que le logement, le coût de la vie, le cadre juridique de l'enseignement et du travail à l'étranger, la fiscalité et la sécurité sociale.



## Concorsi & borse in Valle d'Aosta

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi direttamente agli enti che bandiscono il concorso o allo **Sportello Lavoro FlècheEmploi** (Via Garin, 1 - Aosta - tel. 0165 275501).

SCADENZA/ENTE	POSTI/QUALIFICA	REQUISITI	NOTE
22.05.03 <b>Comunità Montana Monte Cervino</b>	1 - capo operatore (capo operaio) - cat. B pos. B3	Diploma di istruzione secondaria di primo grado, patente D + certificato KD	Il concorso è per titoli ed esami
22.05.03 <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	1 - selezione per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria B (pos. B1 e B2) ad un posto di capo cantoniere (categoria B - pos. B3: capo operatore) da assegnare alla Direzione viabilità dell'Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
22.05.03 <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	1 - selezione per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria B (pos. B1 e B2) ad un posto di autista meccanico capo garage (cat. B - pos. B3: capo operatore) da assegnare alla Direzione servizi generali della Presidenza della Regione	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
25.05.03 <b>Comune di Ayas</b>	1 - tecnico comunale, funzionario di cat. D	Diploma di laurea in Ingegneria o in Architettura	Il concorso è per titoli ed esami
30.05.03 <b>Istituto Regionale di Ricerca Educativa della Valle d'Aosta (IRRE VDA)</b>	2 - selezione per posti da assegnare a tempo determinato, riservata al personale a tempo indeterminato appartenente ai ruoli regionali di Dirigente tecnico ispettivo e del personale scolastico dirigente e docente	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
30.05.03 <b>Istituto Regionale di Ricerca Educativa della Valle d'Aosta (IRRE VDA)</b>	12 - selezione per posti da assegnare a tempo indeterminato, riservata al personale a tempo indeterminato appartenente ai ruoli regionali di Dirigente tecnico ispettivo e del personale scolastico dirigente e docente	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
05.06.03 <b>Comune di Gressan</b>	1 - vigile-messo notificatore cat. C, pos. C1 del comparto unico regionale a 36 ore settimanali, tempo determinato	Diploma di istruzione secondaria di secondo grado	Il concorso è per titoli ed esami. Ulteriori informazioni sono reperibili sul sito <a href="http://www.comune.gressan.ao.it">www.comune.gressan.ao.it</a>
05.06.03 <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	1 - bando di selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore tecnico (categoria D - posizione D: funzionario) da assegnare al Servizio produzioni agricole e riordino fondiario dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami

SCADENZA/ENTE	POSTI/TIPO DI BORSA	REQUISITI	NOTE
<b>05.06.03</b> <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	<b>1</b> - bando di selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore contabile (cat. D - pos. D: funzionario) da assegnare al Servizio credito, assicurazioni e previdenza integrativa	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
<b>05.06.03</b> <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	<b>1</b> - bando di selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore tecnico (categoria D - posizione D: funzionario) da assegnare alla Direzione opere edili dell'Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
<b>05.06.03</b> <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	<b>1</b> - bando di selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore tecnico (cat. D - posizione D: funzionario) da assegnare alla Direzione servizi generali della Presidenza della Regione	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
<b>05.06.03</b> <b>Regione Autonoma Valle d'Aosta</b>	<b>1</b> - bando di selezione, per titoli ed esami, per il passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore tecnico (categoria D - posizione D: funzionario) da assegnare alla Direzione servizi di sviluppo agricolo, viticoltura e agriturismo dell'Assessorato Agricoltura e Risorse naturali	Vedi bando	Il concorso è per titoli ed esami
<b>07.06.03</b> <b>Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Piemonte, della Liguria e della Valle d'Aosta</b>	<b>Vari</b> - estratto di avviso per la costituzione di elenchi idonei per l'affidamento di consulenze ed incarichi professionali	Vedi bando	L'avviso, il regolamento i fac-simili di domanda sono consultabili sul sito <a href="http://www.izsto.it">www.izsto.it</a>



## Borse in Valle d'Aosta

SCADENZA/ENTE	POSTI/TIPO DI BORSA	REQUISITI	NOTE
<b>20.06.03</b> <b>RAVDA Assessorat de l'éducation et de la culture</b>	<b>2</b> - bourses d'études pour suivre des cours de perfectionnement linguistique auprès l'Université de Tours du 4 au 29 août prochain	Peuvent participer les élèves qui fréquentent, pendant l'année scolaire 2002/2003, la classe terminale d'une école secondaire supérieure de la Région	Les demandes devront parvenir à la Direction des politiques de l'éducation de l'Assessorat - 4, rue Crétier à Aoste (Tél. 0165 27 58 55 - 0165 27 58 97)





## Concorsi & borse dall'Italia e dall'UE

Precisiamo che le informazioni qui riportate non sono esaustive del bando. Gli interessati devono consultare il bando integrale.

SCADENZA/ENTE	POSTI/QUALIFICA	POSTI	REQUISITI	RIFERIMENTI
<b>22.05.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELLA DIFESA</b>	Concorso, per titoli ed esami, per la nomina in servizio permanente di otto tenenti nel ruolo normale del Corpo del genio aeronautico e di otto tenenti nel ruolo normale del Corpo sanitario aeronautico.	<b>8</b>	Diploma di laurea specialistica, età non superiore ai 32 anni (vedi bando)	GURI n. 32 del 22/04/2003  <a href="http://www.gazzettaufficiale.it">www.gazzettaufficiale.it</a>
<b>22.05.03</b> <b>ISTITUTO</b> <b>NAZIONALE</b> <b>PER LA RICERCA</b> <b>SUL CANCRO</b> <b>DI GENOVA</b>	Avviso pubblico per l'attribuzione di incarico quinquennale di dirigente di struttura complessa - profilo professionale medici - area chirurgica e delle specialità chirurgiche - disciplina: chirurgia toracica	<b>1</b>	Diploma di laurea in medicina, iscrizione all'albo professionale dell'Ordine dei medici, attestata da certificato in data non anteriore a sei mesi rispetto a quella di scadenza del bando, anzianità di servizio di sette anni e di cui cinque nella disciplina (vedi bando)	GURI n. 32 del 22/04/2003  <a href="http://www.gazzettaufficiale.it">www.gazzettaufficiale.it</a>
<b>29.05.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELLA GIUSTIZIA</b>	Concorso, per esame, a posti di conservatore in prova, area funzionale C, posizione economica C2, nel ruolo del personale degli archivi notarili	<b>25</b>	Diploma di laurea in giurisprudenza, cittadinanza italiana, assolvimento degli obblighi militari	GURI n. 33 del 29/04/2003  <a href="http://www.gazzettaufficiale.it">www.gazzettaufficiale.it</a>
<b>29.05.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELLA GIUSTIZIA</b>	Concorsi, per titoli ed esami, per la nomina di sottotenenti in servizio permanente del ruolo speciale delle armi dell'Arma aeronautica, di trentasei sottotenenti in servizio permanente del ruolo speciale del Corpo del genio aeronautico e di dodici sottotenenti in servizio permanente del ruolo speciale del Corpo di commissariato aeronautico.	<b>100</b>	Vedi bando	GURI n. 33 del 29/04/2003  <a href="http://www.gazzettaufficiale.it">www.gazzettaufficiale.it</a>
<b>29.05.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELLA GIUSTIZIA</b>	Concorso, per esami e per titoli, per l'ammissione al nono corso biennale 2004-2006 di allievi marescialli del ruolo ispettori dell'Arma dei Carabinieri.	<b>270</b>	Possono partecipare i sovrintendenti, gli appuntati e i carabinieri, gli ufficiali in ferma prefissata e di complemento dell'Arma, gli allievi carabinieri ed i carabinieri ausiliari, gli allievi ufficiali dell'Arma e gli allievi carabinieri ausiliari in possesso del diploma di istruzione secondaria di 2° grado e con età inferiore ai 30 anni.	GURI n. 33 del 29/04/2003  <a href="http://www.gazzettaufficiale.it">www.gazzettaufficiale.it</a>

SCADENZA/ENTE	POSTI/QUALIFICA	POSTI	REQUISITI	RIFERIMENTI
<b>29.05.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELLA GIUSTIZIA</b>	Concorso, per titoli di servizio ed esami, a ventuno posti per il ruolo C.E.M.M. e quattordici per il ruolo nocchieri di porto, per l'avanzamento al grado di primo maresciallo della Marina militare.	<b>35</b>	Vedi bando	GURI n. 33 del 29/04/2003  www.gazzettaufficiale.it
<b>29.05.03</b> <b>CONSIGLIO</b> <b>NAZIONALE</b> <b>DELLE RICERCHE</b>	Selezione pubblica per l'assunzione a tempo determinato di una unità di personale laureato con profilo di ricercatore, presso l'Istituto dei materiali per l'elettronica ed il magnetismo di Parma.	<b>1</b>	Laurea	GURI n. 33 del 29/04/2003  www.gazzettaufficiale.it
<b>30.05.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELL'ISTRUZIONE</b> <b>DELL'UNIVERSITÀ</b> <b>E DELLA RICERCA</b>	Prima e seconda sessione degli esami di Stato di abilitazione all'esercizio delle professioni di dottore commercialista, medico chirurgo, odontoiatra, farmacista, veterinario, ragioniere e perito commerciale, tecnologo alimentare e per l'abilitazione nelle discipline statistiche	<b>vari</b>	Vedi bando	www.gazzettaufficiale.it
<b>03.06.03</b> <b>AZIENDA SPECIALE</b> <b>FARMACIA DI</b> <b>NOVATE MILANESE</b>	Selezione pubblica unica, di collaboratori di farmacia full-time (38 ore la settimana) e part-time per l'Azienda di Senago e per l'Azienda di Novate Milanese a tempo indeterminato	<b>4</b>	Laurea (vedi bando)	GURI n. 33 del 29/04/2003  www.gazzettaufficiale.it
<b>03.06.03</b> <b>AUTORITA</b> <b>DI AMBITO</b> <b>TERRITORIALE</b> <b>OTTIMALE</b> <b>DI MONTE</b> <b>SAN QUIRICO</b>	Concorso per la copertura di un posto di istruttore tecnico	<b>1</b>	Diploma di geometra	GURI n. 34 del 02/05/2003
<b>12.06.03</b> <b>MINISTERO</b> <b>DELLA DIFESA</b>	Procedura selettiva per l'attribuzione ai volontari in ferma breve di incarichi nella specialità Genio ferrovieri dell'Esercito con possibilità di assunzione nelle Ferrovie dello Stato al termine dei relativi corsi di formazione	<b>Vari</b>	Diploma di istruzione di 2° grado o titolo di studio di scuola media inferiore Integrato obbligatoriamente da un diploma di qualifica (vedi bando)	GURI n. 37 del 13/05/2003



## Borse dall'Italia a dall'UE

SCADENZA/ENTE	POSTI/TIPO DI BORSA	REQUISITI	NOTE
<b>21.05.03</b> <b>Consiglio Nazionale</b> <b>delle Ricerche</b>	<b>1</b> - borsa di studio per ricerche nel campo delle scienze della terra e dell'ambiente da usufruirsi presso l'Istituto di Ricerca sulle Acque di Roma	Laurea in Scienze biologiche od equivalenti	Il bando n° 126.114.BS.9 è pubblicato sulla GURI n.29 del 11/04/03 ed è disponibile sul sito del CNR all'indirizzo www.urp.cnr.it
<b>22.05.03</b> <b>Scuola di Direzione</b> <b>ed Organizzazione</b> <b>Aziendale</b>	<b>Vari</b> - borse di studio per la partecipazione alla XVI edizione del master in Direzione d'Impresa (settembre 2003 – dicembre 2004)	Laureati o laureandi con la sola tesi da discutere entro la data di inizio corso e persone in possesso di titolo equivalente conseguito all'estero	Il bando è pubblicato sul sito della Scuola all'indirizzo www.sdoa.it

SCADENZA/ENTE	POSTI/TIPO DI BORSA	REQUISITI	NOTE
<b>25.05.03</b> <b>Consiglio Nazionale delle Ricerche</b>	<b>1</b> - borsa di studio per studi e ricerche nel campo delle scienze fisiche da usufruirsi presso l'Istituto di Radioastronomia di Bologna	Laurea in Ingegneria delle Telecomunicazioni, Ingegneria Elettronica o Fisica	Il bando n° 126.59.BS.1 è pubblicato sulla GURI n.30 del 15/04/03 ed è disponibile sul sito del CNR all'indirizzo <a href="http://www.urp.cnr.it">www.urp.cnr.it</a>
<b>31.05.03</b> <b>Fondazione Einaudi di Torino</b>	<b>1</b> - borsa di studio in memoria del prof. Mario Einaudi per una ricerca da svolgere negli Stati Uniti, su temi di interesse comune alla società italiana ed europea e a quella statunitense nell'ambito delle scienze politiche ed economiche in età moderna e contemporanea	Laureati che abbiano già dato chiara prova di capacità di analisi in grado di presentare un dettagliato programma di ricerca	Il bando è disponibile sul sito <a href="http://www.fondazioneeinaudi.it">www.fondazioneeinaudi.it</a>
<b>31.05.03</b> <b>Fondazione Einaudi di Torino</b>	<b>9</b> - borse per attività di studio negli ambiti della teoria economica, finanziaria e monetaria, dei problemi dello sviluppo economico e politico, della storia economica e sociale in età moderna e contemporanea, della storia delle idee politiche, economiche e sociali e dei problemi di storia piemontese, con particolare riguardo agli aspetti economici e sociali	Giovani laureati e laureandi, che discuteranno la tesi entro il 30 giugno 2003 di ogni Paese e nati dal 1° gennaio 1977 in poi	Il bando è disponibile sul sito <a href="http://www.fondazioneeinaudi.it">www.fondazioneeinaudi.it</a>
<b>31.05.03</b> <b>Istituto Nazionale di Fisica Nucleare</b>	<b>15</b> - borse di studio per l'avviamento all'attività di ricerca scientifica nell'ambito degli indirizzi di ricerca promossi dai Laboratori Nazionali dell'I.N.F.N. e dal C.N.A.F.	Possono partecipare al concorso gli studenti che siano iscritti ad un corso di laurea in Fisica, Astronomia, Ingegneria, Informatica o Scienze dei Materiali presso una delle università italiane e dei paesi dell'Unione Europea con età inferiore ai 26 anni	Il bando n. 9388 è disponibile on line sul sito dell'Istituto all'indirizzo <a href="http://www.infn.it">www.infn.it</a>
<b>03.06.03</b> <b>Consiglio Nazionale delle Ricerche</b>	<b>1</b> - borsa presso l'Istituto per il rilevamento elettromagnetico dell'ambiente di Napoli	Laurea (vedi bando)	Il bando n° 126.273.BS.4 è pubblicato sulla GURI n.32 del 22/04/03 ed è disponibile sul sito del CNR all'indirizzo <a href="http://www.urp.cnr.it">www.urp.cnr.it</a>
<b>09.06.03</b> <b>Consiglio Nazionale delle Ricerche</b>	<b>1</b> - borsa presso l'Istituto scienze e tecnologie molecolari di Milano	Laurea (vedi bando)	Il bando n° 126.235/BS.3 è pubblicato sulla GURI n.32 del 22/04/03 ed è disponibile sul sito del CNR all'indirizzo <a href="http://www.urp.cnr.it">www.urp.cnr.it</a>








# Offerte di lavoro EURES- TRANSALP

Le offerte qui pubblicate sono reperibili nel sito internet all'indirizzo:

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/elm/eures](http://europa.eu.int/comm/employment_social/elm/eures)

TITRE DE L'OFFRE	POSTES	DESCRIPTION	LANGUE	REFERENCES	DETAILS
<b>CHEF DE RANG</b>  France	<b>1</b>	NOUVEAU RESTAURANT/CAFE RECRUTE SON EQUIPE. LES CONCEPTS SONT : LES CUISINES ET LES MUSIQUES DU MONDE DANS UNE AMBIANCE CHALEUREUSE. VOUS TRAVILLEREZ EN SALLE ET PROPOSEREZ LA CARTE S'INSPIRANT DES PAYS DU MONDE ENTIER. SERVICES MIDI ET SOIR. 250 COUVERTS.	français bon 	Postuler auprès de: ALE CHAMALIERES 96 BIS AVENUE JOSEPH CLAUSSAT 63407; CHAMALIERES CEDEX FRANCE  Téléphone: 0473372128	<u>Référence Eures:</u> 3438169 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience requise:</u> entre 2 ans et 5 ans
<b>MECANICIEN AUTOMOBILE</b>  France	<b>1</b>	PERSONNE EXPERIMENTEE POUR CONCESSION AUTOMOBILE. FACILITE POUR AIDER D'EVENUELS CANDIDATS ITALIENS A TROUVER UN LOGEMENT SUR CHAMBERY.	français bon 	Postuler auprès de: ESP PT RELAIS CADRES TECHNOLAC ESC SAVOIE TECHNOLAC 73381; LE BOURGET DU LAC FRANCE  Téléphone: 0479261097	<u>Référence Eures:</u> 3798913 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience requise:</u> plus de 5 ans <u>Salaires:</u> entre 1372.00 et 1650.00 EUROS / Mensuel (Brut)
<b>BOULANGER- PATISSIER</b>  France	<b>1</b>	VOUS TRAVILLEREZ DANS LE CADRE D'UN CONTRAT JUSQU'A LA FIN DE SAISON D'ETE AVEC PRISE DE POSTE IMMEDIATE. VOUS SEREZ LOGE DANS UN STUDIO INDEPENDANT. VOUS ETES MOTIVE PAR LA BOULANGERIE PATISSERIE ET VOUS AVEZ DEJA UNE EXPERIENCE SIGNIFICATIVE.	français bon 	Postuler auprès de: AU PAIN PERDU R DOCTEUR DADAY 38520; LE BOURG D'OISANS (ISÈRE) FRANCE LENOIR  Téléphone: 0476890252	<u>Référence Eures:</u> 3973668 <u>Type de contrat:</u> temporary / temps plein <u>Expérience requise:</u> entre 2 ans et 5 ans
<b>ASSISTANT DE DIRECTION</b>  France	<b>2</b>	ASSISTER DIRECTEUR DANS EXPLOITATION RESTAURANT THEMATIQUE (300 COUVERTS/ JOUR MOYENNE) +UN HOTEL (110 LITS). VOUS ENCADREZ EQUIPES SALLE+CUISINE, SUIVI QUALITE, COMMERCIALISATION.	français bon 	Postuler auprès de: ALE BRIANCON 6 AVENUE DU GENERAL DE GAULLE 05100;BRIANCON FRANCE  Téléphone: 0492206230	<u>Référence Eures:</u> 3896246 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience requise:</u> plus de 5 ans
<b>SAGE-FEMME</b>  France	<b>2</b>	POSTE A POURVOIR A PARTIR DU MOIS DE JUIN 2003. LE TYPE DE CONTRAT EST AU CHOIX CDI OU CDD.	français bon 	Postuler auprès de: ALE BAYONNE 40 ALLEES MARINES 64101;BAYONNE CEDEX FRANCE  Téléphone: 0559463000	<u>Référence Eures:</u> 4010222 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience non requise.</u>

TITRE DE L'OFFRE	POSTES	DESCRIPTION	LANGUE	REFERENCES	DETAILS
<b>COMMERCIAL SEDENTAIRE EXPORT POUR LE JAPON</b>	1	ANIMATION DES VENTES SUR LE JAPON EN HAUTE TECHNOLOGIE. PROSPECTION, SUIVI NEGOCIATION EN EQUIPE. COORDINATION ORGANISATION MISSIONS. TRADUCTION ET ASSISTANCE SITE WEB. CONCERTATION REVENDEURS LOCAUX. LIAISON AVEC FILIALE EN COURS DE CONSTITUTION. RELATIONS PUBLIQUES ET COMMERCIALES.	français bon 	Postuler auprès de: ESPACES CADRES GRENOBLE 89 RUE GENERAL MANGIN 38100; GRENOBLE FRANCE  Téléphone: 0476407672	<u>Référence Eures:</u> 3830021 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience requise:</u> jusqu'à 2 ans <u>Salaire:</u> minimum 1600.00 EUROS / Mensuel (Brut)
<b>RESPONSABLE BIOCHIMIE ANALYTIQUE</b>	1	MISE AU POINT ET DEVELOPEMENT. METHODES ANALYTIQUES PHYSICOCHIMIE & IMMUNOCHIMIE. GARANT CARACTERISATION PRODUITS. MANAGEMENT EQUIPE 5 PERSONNES. LIENS AVEC SERVICES INTERNES ET COLLABORATIONS EXTERNES	français bon 	Postuler auprès de: ALERYS (DERUAZ CONSEIL) 4 QUA JEAN MOULIN 69001; LYON FRANCE DERUAZ  Téléphone: 0472074383	<u>Référence Eures:</u> 3812804 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience requise:</u> plus de 5 ans <u>Salaire:</u> entre 43000.00 et 44000.00 EUROS / Annuel (Brut)
<b>RESPONSABLE ZONE EXPORT</b>	1	POUR UN GROUPE DE NEGOCE INTERNATIONAL. VOS MISSIONS : PROSPECTION ET SUIVI COMMERCIAL DE MARCHES A L'EXPORT, NEGOCIATION DE CONTRATS, INTERFACE ENTRE CLIENTS ET PRODUCTION, ANIMATION DE RESEAUX D'AGENTS.	français bon 	Postuler auprès de: ESPACE CADRES LILLE 12 RUE DE JEMMAPES 59009; LILLE CEDEX FRANCE  Téléphone: 0328522020	<u>Référence Eures:</u> 4028328 <u>Type de contrat:</u> permanent / temps plein <u>Expérience requise:</u> plus de 5 ans
<b>PATISSIER- CUISINIER DE RESTAURANT SPECIALITES LIBANAISES</b>	1	POUR TRAVAILLER DURANT LA SAISON D'ETE AVEC POSSIBILITE DE CONTRAT DE 9 MOIS SUR L'ANNEE. VOUS ETES PATISSIER-CUISINIER SPECIALISTE DE LA CUISINE ET PATISSERIE LIBANAISE. VOUS DEVEZ IMPERATIVEMENT PRATIQUER CE TYPE DE CUISINE POUR POSTULER.	français bon 	Postuler auprès de: L'ELI'S ROUTE DE CHAMPAME 38860; MONT-DE-LANS FRANCE ELIAS FAYAD  Téléphone: 0476792377	<u>Référence Eures:</u> 4005848 <u>Type de contrat:</u> temporary / temps plein <u>Expérience requise:</u> jusqu'à 2 ans
<b>FEMME DE CHAMBRE</b>	1	VOUS TRAVILLEREZ POUR LA FIN DE LA SAISON D'HIVER, VOUS AUREZ UN POSTE POLYVALENT (CHAMBRES, MENAGE, SERVICE...).	français bon 	Postuler auprès de: HOTEL LE PELVOUX RUE DE LA MEIJE 38750; LALPE D HUEZ FRANCE TURC  Téléphone: 0476803014	<u>Référence Eures:</u> 3994940 <u>Type de contrat:</u> temporary / temps plein <u>Expérience requise:</u> entre 2 ans et 5 ans



## Chiamate pubbliche su presenza

### DALLE SEZIONI CIRCOSCRIZIONALI PER L'IMPIEGO

Coloro che ritengono di essere in possesso dei requisiti richiesti dovranno presentarsi personalmente presso la specifica sezione circoscrizionale **mercoledì 21 maggio** - Aosta e Morgex dalle 9.00 alle 13.00 - Verres dalle 8.30 alle 12.00 le chiamate sono consultabili anche su Obiettivo Lavoro News on line all'indirizzo [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it) alla voce "lavoro".

#### SEZIONE DI AOSTA

AMMINISTRAZIONE RICHIEDENTE	TIPOLOGIA E QUALIFICA	POSTI	REQUISITI	PERIODO E DURATA LAVORO	PROVE	NOTE
<b>Azienda di Informazione e Accoglienza Turistica Cogne-Gran Paradis</b>  <b>luogo di lavoro: COGNE</b>	R.R. N.6/96 + Art.16 L. 56/87  coadiutore cat. "B/2" (impiegato d'ordine) con conoscenze basilari del lavoro d'ufficio (utilizzo PC; fotocopiatore; fax)	<b>1</b>	<b>1-2-3-4-5</b>  licenza media	periodo dal 01/06 al 30/09/03	francese scritto e orale - breve colloquio sulle conoscenze del territorio in cui opera l'ente (comuni di Cogne e Aymavilles)	avviamenti a selezione presso enti pubblici
<b>Casa di riposo G.B. Festaz</b>  <b>Luogo di lavoro: AOSTA</b>	Art.16 L. 56/87  operatore specializzato (addetto alla lavanderia) - cat. "B" posizione B2	<b>1</b>	<b>1-2-3-4-5</b>  licenza media	fino al 04/07/03	francese scritto e orale	avviamenti a selezione presso enti pubblici
<b>Casa di riposo G.B. Festaz</b>  <b>Luogo di lavoro: AOSTA</b>	Art.16 L. 56/87  operatore specializzato (adest - assistente anziani o domiciliare) - cat. "B" posizione B2	<b>1</b>	<b>1-2-3-4-5</b>  licenza media	fino al 20/06/03	francese scritto e orale	avviamenti a selezione presso enti pubblici
<b>Comunità Montana Gran Paradis</b>  <b>Luogo di lavoro: MICROCOMUNITÀ INTROD</b>	R.R. N.6/96 + Art.16 L. 56/87  assistente domiciliare e tutelare o in subordine generico - cat. "B" posizione B2 - patente e mezzo proprio	<b>1</b>	<b>1-2-3-5</b>  licenza media	dal 26/05 al 23/08/03 - part-time 20 ore settimanali	francese scritto e orale	avviamenti a selezione presso enti pubblici

#### LEGENDA

- 1** = età minima anni 18
- 2** = essere in possesso dei requisiti per l'accesso ai pubblici impieghi
- 3** = avere presentato domanda per la graduatoria degli enti pubblici
- 4** = essere in possesso della qualifica richiesta
- 5** = cittadinanza italiana o appartenente all'Unione Europea
- 6** = donne che si presentano sul mercato del lavoro dopo un'assenza superiore a 24 mesi
- 7** = persone disoccupate con un'invalità civile riconosciuta superiore al 45% o portatori di handicap psichici e sensoriali
- 8** = persone in difficoltà occupazionale in quanto soggette a processi di emarginazione sociale
- 9** = persone disoccupate di lunga durata (da oltre 12 mesi) di età superiore a 32 anni
- 10** = detenuti ed ex detenuti
- 11** = persone inserite nelle liste di mobilità, di età superiore ai 40 anni
- \*** = con l'avviamento ad un cantiere di lavoro si mantiene il diritto all'iscrizione nelle liste dei disoccupati





## Chiamate pubbliche su presenza

### DALLE SEZIONI CIRCOSCRIZIONALI PER L'IMPIEGO

Coloro che ritengono di essere in possesso dei requisiti richiesti dovranno presentarsi personalmente presso la specifica sezione circoscrizionale **mercoledì 21 maggio** - Aosta e Morgex dalle 9.00 alle 13.00 - Verres dalle 8.30 alle 12.00 le chiamate sono consultabili anche su Obiettivo Lavoro News on line all'indirizzo [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it) alla voce "lavoro".

#### SEZIONE DI AOSTA

AMMINISTRAZIONE RICHIEDENTE	TIPOLOGIA E QUALIFICA	POSTI	REQUISITI	PERIODO E DURATA LAVORO	PROVE	NOTE
<b>Comunità Montana Mont Emilius</b>	R.R. N.6/96 + Art.16 L. 56/87	<b>1</b>	<b>1-2-3-5</b>	dal 01/06 al 01/09/03 presu- mibilmente	francese scritto e orale	avviamenti a sele- zione presso enti pubblici
<b>Luogo di lavoro: QUART</b>	impiegato di concetto - cat. "C" posizione C2		diploma di maturità valido per l'iscrizione all'Univer- sità			
<b>Comunità Montana Mont Emilius</b>	R.R. N.6/96 + Art.16 L. 56/87	<b>1</b>	<b>1-2-3-4-5</b>	dal 01/06 al 30/09/03 - part-time 50%	francese scritto e orale	avviamenti a sele- zione presso enti pubblici
<b>Luogo di lavoro: NUS</b>	Educatore asilo nido o in subordine del titolo richie- sto - cat. "C" posizione C2		liceo psico- pedagogico			
<b>Comunità Montana Mont Emilius</b>	R.R. N.6/96 + Art.16 L. 56/87	<b>1</b>	<b>1-2-3-5</b>	dal 01/06 al 15/11/03	francese scritto e orale	avviamenti a sele- zione presso enti pubblici
<b>Luogo di lavoro: TERRITORIO E MICROCOMUNITÀ</b>	assistente domiciliare e tutelare o in subordine generico - cat. "B" posizione B2 - patente B		licenza media			

#### LEGENDA

- 1** = età minima anni 18
- 2** = essere in possesso dei requisiti per l'accesso ai pubblici impieghi
- 3** = avere presentato domanda per la graduatoria degli enti pubblici
- 4** = essere in possesso della qualifica richiesta
- 5** = cittadinanza italiana o appartenente all'Unione Europea
- 6** = donne che si presentano sul mercato del lavoro dopo un'assenza superiore a 24 mesi
- 7** = persone disoccupate con un'invalità civile riconosciuta superiore al 45% o portatori di handicap psichici e sensoriali
- 8** = persone in difficoltà occupazionale in quanto soggette a processi di emarginazione sociale
- 9** = persone disoccupate di lunga durata (da oltre 12 mesi) di età superiore a 32 anni
- 10** = detenuti ed ex detenuti
- 11** = persone inserite nelle liste di mobilità, di età superiore ai 40 anni
- \*** = con l'avviamento ad un cantiere di lavoro si mantiene il diritto all'iscrizione nelle liste dei disoccupati



## Offerte di lavoro: altri impieghi

### DALLE SEZIONI CIRCOSCRIZIONALI PER L'IMPIEGO

#### DI AOSTA, MORGEX E VERRÉS

Per informazioni presentarsi alle Sezioni Circoscrizionali per l'impiego. Le offerte sono consultabili anche su Obiettivo Lavoro News on line all'indirizzo [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it) alla voce "lavoro". Ricordiamo che in base alla legge 125/91 art. 4 tutte le ricerche di personale sono rivolte a persone di entrambi i sessi.

#### SEZIONE DI AOSTA Tel. 0165 31334 - 32374

LUOGO DI LAVORO/AZIENDA	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
<b>CHAMOIS</b> <b>Hôtel Edelweys</b>	1 cameriera di sala 1 lavapiatti	-	tempo determinato - stagionale - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 47137
<b>AOSTA</b> <b>ITLA</b>	1 apprendista stampatore	18-25 anni	tempo indeterminato	telefonare al: 0165 262259
<b>AOSTA</b> <b>Cooperativa Diva</b>	2 operatori di ripresa anche apprendisti	-	tempo indeterminato	telefonare al: 0165 34526
<b>VALSAVARENCHÉ</b> <b>Market Jacaccia</b>	1 commessa	18-50 anni	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 65375 referente Sig. Jacaccia Tino
<b>VAL VENY -</b> <b>COURMAYEUR</b> <b>Rifugio Mont Blanc</b>	1 cuoco	qualificato	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 328 5931648 oppure al: 0165 778602

#### SEZIONE DI MORGEX Tel. 0165 809681

CODICE RIF. LUOGO DI LAVORO	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
<b>(69) COURMAYEUR</b> <b>Caffè Posta</b>	4 camerieri/e di sala	-	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 842272
<b>(7) COURMAYEUR</b> <b>De Grandi Adele</b>	1 lavorante parucchiere/a o apprendista o parucchiere/a	-	tempo determinato - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 841455
<b>(70) LA THUILE</b> <b>Ristorante Le Rascard</b>	1 aiuto cuoco/a 1 cameriere/a di sala 1 pizzaiolo/a	-	tempo determinato - periodo dal 20/06 al 30/09 - si offre vitto e alloggio tempo determinato - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 884999
<b>(71) LA THUILE</b>	1 operaio	-	tempo determinato - stagione estiva - non si offre alloggio	telefonare al: 0165 809681
<b>(72) MORGEX</b>	1 apprendista commesso/a	-	tempo determinato - periodo dal 15/06 al 31/08 - non si offre alloggio	telefonare al: 0165 809681
<b>(73) COURMAYEUR</b>	1 pasticciere/a	-	tempo determinato - periodo dal 10/05 al 20/06 - non si offre alloggio	telefonare al: 0165 809681

## SEZIONE DI MORGEX Tel. 0165 809681

CODICE RIF. LUOGO DI LAVORO	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
(75) COURMAYEUR Al Camin	1 cuoco	scuola alberghiera	tempo indeterminato - possibilità di alloggio	telefonare al: 335 6180086
(76) COURMAYEUR Pasticceria Dolce Voglia	1 apprendista commessa	età 18-24 anni	tempo indeterminato	telefonare al: 0165 846685
(77) COURMAYEUR Albergo della Funivia	1 cameriera ai piani	-	tempo determinato - periodo giugno/set- tembre - part-time - non si offre alloggio	telefonare al: 0165 89924
(78) COURMAYEUR Albergo Monte Bianco	1 cuoco	con esperienza	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 778602
(79) PRÉ SAINT DIDIER Albergo in Pré Saint Didier	1 aiuto cuoco/addetto servizio mensa	-	tempo determinato - stagione estiva - non si offre alloggio	telefonare al: 335 1024525 Fax: 0363 308063
(81) COURMAYEUR Hôtel Les Jumeaux	1 cuoco capo partita	-	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0165 846796
(82) LA THUILE Ristorante La Fordze	1 cuoco 1 aiuto cuoco 1 tuttofare 1 cameriere/a di sala	con esperienza - - -	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 338 6316060
(83) LA SALLE Gelateria La Folie	2 aiuto barista (D)	età superiore a 18 anni	tempo determinato - stagione estiva - non si offre alloggio	telefonare al: 0165 861105

## SEZIONE DI VERRES Tel. 0125 929443

CODICE RIF. LUOGO DI LAVORO	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
(15) VALTOURNENCHE F. C. s.n.c.	1 cameriere di sala (D)	-	tempo indeterminato - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0166 92569 oppure al: 338 3412277
(30) GRESSONEY SAINT-JEAN Ristorante Nordkapp	1 lavapiatti (U-D)  1 cameriere/a di sala	- -	tempo determinato - periodo mese di agosto - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0125 355096 oppure al: 340 5880909
(32) Prima Agenzia di Servizi	vari per divisione vendite	-	-	fax: 0166 511508; e-mail: gianlucavensi@libero.it
(38) CHAMPORCHER Albergo Beau Sejour	1 cuoco/a	-	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0125 37122

## SEZIONE DI VERRES Tel. 0125 929443

LUOGO DI LAVORO/AZIENDA	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
(39) <b>ARNAD</b> <b>Panificio Cargino</b>	1 panettiere esperto	-	tempo indeterminato	telefonare al: 0125 966141
(43) <b>CERVINIA</b> <b>Hôtel Breithorn</b>	1 cameriera ai piani	-	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0166 949042
(55) <b>BRUSSON</b> <b>Albergo Nord</b>	1 addetta ai piani e lava- piatti	con esperienza	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0125 300127
(57) <b>CHAMPOLUC -</b> <b>AYAS</b> <b>Hôtel Favre</b>	1 cuoco	-	tempo indeterminato - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0125 307131
(58) <b>CHAMPDEPRAZ</b> <b>Ditta Challancin</b> <b>Ambrogio</b>	1 addetto manutenzione aree verdi e piccoli scavi	-	-	telefonare al: 348 5839658
(59) <b>CHAMPOLUC -</b> <b>AYAS</b> <b>Hôtel Petit Tournalin</b>	1 cuoco (U) (D)  1 donna per piani e aiuto cucina	- -	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio  Periodo dal 15/07 al 31/08/03	telefonare al: 0125 307530
(60) <b>CHALLAND</b> <b>SAINT ANSELME</b> <b>Ditta VA.PRA</b>	1 operaio giardiniere/tut- tofare (U) 1 commessa (D)	possesso patente B  possesso patente B	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto	telefonare al: 348 5916155
(61) <b>ARNAD</b> <b>Cave Janin</b>	1 ragazzo per consegne	età 18-26 anni - posses- so patente B	tempo indeterminato	telefonare al: 0125 966024
(62) <b>CHATILLON</b> <b>Ditta Thuegaz</b> <b>Silvano</b>	2 muratori preferibilmente in pietra	-	-	telefonare al: 348 7234720
(63) <b>SAINT-VINCENT</b> <b>Ristorante</b> <b>di Saint-Vincent</b>	1 tuttofare (D)  1 cameriere di sala	- -	tempo determinato - sostituzione maternità - si offre vitto  tempo determinato - si offre vitto	telefonare al: 0166 512691
(64) <b>GRESSONEY</b> <b>LA-TRINITE</b> <b>Albergo Del Ponte</b>	1 cuoco	-	tempo determinato - stagione estiva - si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0125 806667
(65) <b>GABY</b> <b>Albergo Mologna</b>	1 cameriera ai piani (D) 2 apprendiste cameriere di sala (D)	-	si offre vitto e alloggio	telefonare al: 0125 345939
(66) <b>BASSA</b> <b>VALLE D'AOSTA</b> <b>Azienda</b> <b>Metalmeccanica</b>	1 impiegata amministrativa	con esperienza	tempo indeterminato	telefonare al: 0125 920235 orario ufficio
(67) <b>CHATILLON</b> <b>Ristorante</b> <b>Le Bistrotquet</b>	1 generica di cucina (D)	-	tempo indeterminato - si offre vitto	telefonare al: 0166 563803





# FLÈCH EMPLOI

## SPORTELLO LAVORO

OSSERVATORIO REGIONALE DEL MERCATO DEL LAVORO  
Tel. 0165 275501-275553.

Le offerte sono consultabili anche su Obiettivo Lavoro News on line all'indirizzo [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it) alla voce "Lavoro".  
Ricordiamo che in base alla Legge 125/91 art. 4 tutte le ricerche di personale sono rivolte a persone di entrambi i sessi.

LUOGO DI LAVORO SETTORE/AZIENDA	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
<b>ETROUBLES</b> <i>Hôtel Beau Sejour</i>	2 camerieri/e di sala	esperienza di settore, referenze verificabili e	offresi vitto e alloggio	inviare curriculum vitae al numero di fax:
	1 cameriere/a ai piani	conoscenza della lingua francese	-	0165 789907
	1 aiuto cuoco	esperienza	offresi vitto e alloggio	
	1 lavapiatti	-	tempo determinato	telefonare al: 0165 789907
<b>ALTA VALLE</b> <i>Industria manifatturiera e artigianato</i>	2 elettromeccanici	è preferibile esperien- za in produzione e ma- nutenzione impianti	tempo pieno - tempo indeterminato	presentarsi al servizio Spor- tello lavoro FlechEmploi
<b>ARNAD</b> <i>Costruzioni</i>	1 geometra di cantiere	esperienza di cantiere e della contabilità ine- rente - uso PC	tempo pieno - tempo indeterminato	presentarsi al servizio Spor- tello lavoro FlechEmploi
<b>ST. NICOLAS</b> <i>Hôtel St. Nicolas</i>	1 lavapiatti	-	tempo determinato -	telefonare al:
	1 barista	apprendista	stagione estiva - offresi vitto e alloggio	0165 908924
	1 cameriere/a ai piani	-		
	1 cuoco/a	apprendista		
	1 cuoco/a capo partita	-		
<b>AOSTA</b> <i>Sposato Giuseppe</i>	1 muratore	con esperienza	-	telefonare al: 333 9351205 oppure al: 335 431174
<b>AOSTA</b> <i>Lavanderia Self-Service</i>	1 assistente ai servizi di la- vanderia	apprendista - 18-23 anni, buone capacità relazionali, buona co- noscenza dell'inglese, residenza in Aosta e dintorni	tempo determinato	portare curriculum vitae con referenze al servizio Sportello lavoro FlechEmploi
<b>SARRE</b> <i>Ristorante Mille miglia</i>	1 lavapiatti	apprendista - massimo 26 anni	tempo determinato	telefonare al: 0165 257227
<b>SARRE</b> <i>Alberghi, ristoranti, turismo in genere</i>	2 camerieri/e ai piani	si richiedono referenze	part-time	portare curriculum vitae con referenze al servizio Sportello lavoro FlechEmploi

LUOGO DI LAVORO SETTORE/AZIENDA	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
<b>AOSTA</b> <i>Commercio e trasporti</i>	1 impiegato/a	buona conoscenza inglese, buona cono- scenza Word, Excel ed Internet - età 18-23 anni	tempo determinato	portare curriculum vitae al servizio Sportello lavoro FlechEmploi
<b>ST. PIERRE</b> <i>Ristorante La Tour</i>	1 aiuto cuoco/a	età 18-23 anni	-	telefonare al: 0165 903808
<b>CHARVENSOD</b> <i>Agrindustria</i>	1 escavatorista	esperienza - patente C	tempo indeterminato	telefonare al: 329 8104881 oppure: 0165 363305
<b>PONT ST. MARTIN</b> <i>Industria manfatturiera e artigianato</i>	1 serigrafo	apprendista 18-25 an- ni, diploma di qualifica o di maturità, possesso di abilità artistiche e grafiche, preferibil- mente conoscenza di almeno 1 programma di grafica	tempo determinato	portare curriculum vitae al servizio Sportello lavoro FlechEmploi
<i>Commercio e trasporti</i>	5 operai	max 50 anni, preferibil- mente con esperienza nell'imbottigliamento oppure con esperienza nel comparto elettrico industriale	tempo determinato	portare curriculum vitae al servizio Sportello lavoro FlechEmploi
<b>VALLE D'AOSTA</b> <i>Alleanza Assicurazioni</i>	1 agente di vendita	età 25-55 anni - diploma o laurea - automuniti	-	telefonare al: 0165 35769
<b>VERRES</b> <i>Veralco s.r.l.</i>	1 impiegato/a per man- sioni di segreteria	possesso di diploma di scuola superiore, età max 32 anni, conoscen- za di base di computer, lingua inglese, lingua francese	tempo pieno	telefonare al: 0125 920235
<b>AOSTA</b> <i>Commercio e trasporti</i>	1 autista	patente C - con esperienza	-	presentarsi al servizio Spor- tello lavoro FlechEmploi
<b>AOSTA</b> <i>Bisci Nunzio</i>	1 operaio per posa car- tongesso  1 operaio	apprendista - età 18- 24 anni - automunito  esperienza di posa car- tongesso	tempo determinato	telefonare al: 329 4174520
<b>VALTOURNENCHE O CHATILLON</b> <i>Società alberghiera</i>	1 cuoco/a  1 lavapiatti  1 generico/a ai piani	-	stagionale	candidarsi tramite il sito internet www.hoteldellealpi.com oppure telefonando al: 339 8225506 (ore pasti)

Spazio per l'etichettatura

## SPORTELLO LAVORO

OSSERVATORIO REGIONALE DEL MERCATO DEL LAVORO  
Tel. 0165 275501-275553.

Le offerte sono consultabili anche su Obiettivo Lavoro News on line all'indirizzo [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it) alla voce "Lavoro". Ricordiamo che in base alla Legge 125/91 art. 4 tutte le ricerche di personale sono rivolte a persone di entrambi i sessi.



LUOGO DI LAVORO SETTORE/AZIENDA	NUMERO POSTI E QUALIFICA	REQUISITI	NOTE	A CHI RIVOLGERSI
<b>SAINT PIERRE</b> Panificio	1 panettiere	con esperienza	tempo pieno	presentarsi al servizio Sportello lavoro FlechEmploy
<b>COURMAYEUR</b> Commercio e trasporti	1 garzone	addetto carico e scarico merce	tempo determinato - stagione estiva	telefonare al: 0165 842244
<b>COGNE</b> Bar ANAIS	1 barista	età 18-24 anni	tempo determinato - apprendistato - offresi vitto e alloggio	telefonare al: 0165 749232 oppure al: 347 5733916
<b>COGNE</b> Pizza al taglio	1 commesso/a	età max 24 anni	tempo determinato - periodo luglio/agosto - offresi vitto e alloggio	telefonare al: 0165 74391
<b>MEDIA-BASSA VALLE</b> Altre attività	1 impiegato/a	esperienza nel settore	tempo determinato - tempo pieno	portare curriculum vitae con referenze al servizio Sportello lavoro FlechEmploy
<b>SAINT PIERRE</b> Costruzioni	2 manovali edili 1 muratore	-	-	telefonare al: 0165 903407
<b>NUS</b> Idronus	1 idraulico	con esperienza	-	telefonare al: 0165 766051
<b>OLLOMONT</b> Hôtel Mont Gelé	1 cameriere/a ai piani	con esperienza - auto-munito	tempo determinato - periodo giugno/settembre - orario 8.30-13.30 circa	telefonare al: 0165 73220
<b>ST. CHRISTOPHE</b> Aimar Matteo	2 elettricisti 1 elettromeccanico	specializzati con esperienza di carpenteria metallica e montaggio portoni	tempo indeterminato - tempo pieno -	telefonare al: 0165 261992 telefonare al: 0165 261992 oppure inviare Curriculum vitae al: 0165 363043